

Ärade kansler, rektor, rektor i Vasa, bästa studenter, personal och övriga festdeltagare. Dear guests.

Hjärtligt välkomna tillbaka till campus. Dom senaste två och ett halvt åren har präglats av utmaningar. Effekterna av pandemin och de restriktioner som fanns slog särskilt hårt mot studerande av vilka största delen har bott ensamma i små lägenheter. Vi studerande som nu återvänder till campus är de som klarat av studierna på distans, åtminstone på någon nivå. Men nästan alla studerande känner också någon som lämnat studierna på hälft på grund av mental ohälsa. Även för oss som klarat det, är det nu en stor omställning att återvända till närstudier och återgå till studielivet.

A warm welcome back to campus. The last two and a half years have been marked by challenges. The effects of the pandemic and the restrictions that existed hit particularly hard on students, most of whom have lived alone in small apartments. For all of us it is now a big adjustment to return back to campus and the student life.

Även om corona just nu känns ganska avlägset för dom flesta så har effekterna av pandemin inte försvunnit och spåren som pandemin satt hos oss försvinner inte automatiskt bara för att vi nu återvänder till campus. Effekterna av pandemin ser vi framförallt i dom alldeles för långa köerna till Studenthälsan. Var tredje högskolestuderande har under det senaste året upplevt ångest- och depressionssymtom. Enligt den senaste forskningen upplever hela 53 procent av finländska unga vuxna oro över sin ork och sin mentala hälsa. Och detta är något som verkligen oroar mig.

Even though corona right now feels quite distant for most of us, the effects of the pandemic have not disappeared and the traces that the pandemic left on us will not automatically disappear just because we are now returning to campus. We see the effects of the pandemic above all in the far too long queues for Student Health. Every third university student has experienced symptoms of anxiety and depression during the past year. According to the latest research, as many as 53 percent of Finnish young adults experience concerns about their mental health. And this is something that really worries me.

Ingen klarar av att prestera om man mår dåligt och därför blir höstens största utmaning för hela universitetssamfundet att fokusera på åtgärder för att främja välmående. Detta så att vi tillsammans kan rätta till de skador som pandemin orsakat. En bra början för alla studerande är att bjuda in också de studiekompisar som inte tidigare deltagit på evenemang och att själva aktivera sig i verksamheten vid någon av våra 80 specialföreningar.

I höst har vi ett exceptionellt läge där vi har fyra årskurser som inte ännu har upplevt ett vanligt studieår. En hel del tyst kunskap har fallit bort och mycket sådant som man tidigare kunde fråga av äldre studerande och tutorer har inte nödvändigtvis dom äldre studerandena nu svar på. Därför behövs det nu ökad fokus på tydlighet i vardagen från universitetet också gällande sådant som tidigare varit självklart.

Den ofrivilliga pausen har ändå fört med sig också positiv utveckling i studierna och studielivet. Den har gett oss en möjlighet att se över och utveckla våra tidigare traditioner samt att skapa helt nya. Distanstiden tvingade oss till nytänk och gav oss flera nya verktyg i undervisningen. Vi lärde oss att vi inte behöver göra saker så som det gjorts tidigare bara för att det tidigare gjorts så. Universitetet har alltid varit en drivkraft för nytänk och utveckling och jag hoppas att vi fortsätter att vara den kraften i samhället och att vi framförallt leder med exempel. Att nu helt återgå till undervisningen som den var före pandemin vore väl konstigt, för något har vi ju hoppeligen lärt oss?

The involuntary break has nevertheless also brought positive developments in the studies and the student life. It has given us an opportunity to review and develop our previous traditions as well as create completely new ones. The distance learning forced us to rethink and gave us several new tools for teaching. We learned that we don't have to do things the way they've been done before just because they've been done that way earlier. The universities have always been a driving force for new thinking and development and I hope that we continue to be that force in society and that we above all lead by example. To now completely return to teaching as it was before the pandemic would be strange, because hopefully we have learned at least something?

På samma sätt som studielivet och undervisningen kunde utvecklas under distanstiden är det nu dags att blicka framåt och fundera på vad det är som vi tillsammans vill att Åbo Akademi ska vara i framtiden. Vad ska man som studerande ha lärt sig och fått uppleva då man examineras härifrån?

In the same way that student life and teaching could develop during distance learning, it is now time to look ahead and think about what it is that we want Åbo Akademi to be in the future. What should a student have learned and experienced when they graduate from here?

Åtminstone jag önskar att studietiden ska vara en tid där det är helt okej att vara lite borttappad ibland och där man kan ta några steg åt sidan istället för att alltid välja den rakaste vägen. Att vi ska få lärdomar och kunskap för livet, inte endast för en titel och ett betyg. Att man får testa på nya grejer, lära sig nya färdigheter och bekanta sig med nya människor. Att undervisningen fokuserar på kvalitet framom effektivitet och att studietiden är en tid där man ges möjligheten att testa på nya saker och också ges möjligheten för att misslyckas, för att sedan kunna välja rätt.

I hope that study time should be a time where it's perfectly okay to be a little lost sometimes and where you can take a few steps to the side instead of always choosing the straightest path. That we get to gain knowledge for life, not just for a title and a degree. That the teaching focuses on quality rather than efficiency and that study time is a time where you are given the opportunity to try new things and also given the opportunity to fail, in order to then be able to choose the right one.

Bästa studerande. Om det är något jag hoppas att ni alla kommer ihåg denna höst är det att ha medkänsla till er själva och att ha förståelse för varandra. Det tog oss länge att lära oss leva på distans och nu blir det återigen en stor omställning i vardagen, då vi återvänder till campus. Jag hoppas innerligt att vi denna höst får uppleva en sådan studietid som vi efteråt kan kolla tillbaka på som en av dom bästa tiderna i livet. Att vi får varva studierna med att samlas, mötas, sjunga, dansa och framförallt vara stolta av att igen bära på våra halare.

Nu inleds studielivet igen och jag vill å mina egna och Studentkårens vägnar önska er alla en trevlig höst. Now the semester begins again and on behalf of myself and the Student Union I want to wish you all a pleasant autumn.